

# Sikkerhetsdatablad

iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

...das wirkt!

Trykkdato: 16.02.2023

Versjon 3

revidert den: 16.02.2023

## Avsnitt 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsnavn:** Caramba Scheibenfrostschutz  
87537
- **UFI:** 7MR0-C0K9-2007-RPGY
- **1.2 Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes**  
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Bruk av stoffet/ tilberedning** rensmiddel
- **1.3 Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet**
- **Produsent/leverandør:**  
Produsent:  
Caramba Bremen GmbH  
Bergedorfer Straße 6 - 8  
D - 28219 Bremen
- **Leverandør:**  
Aasland Teknisk AS  
Frank Rengjøringsystemer  
Melkeveien 3  
N - 3919 Porsgrunn
- **Avdeling for nærmere informasjon:**  
tlf: 0047 - 922 48 190  
e-mali: jacob.aasland@aasland.no
- **1.4 Nødtelefonnummer**  
I arbeidstiden: 0047 - 454 02 853  
Utenfor arbeidstiden: 0047 - 454 02 853, 0047 - 922 48 190  
Tlf. for Giftinformasjonen: 0047 - 22 59 13 00

## Avsnitt 2: Fareidentifikasjon

- **2.1 Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen**
- **Klassifisering i henhold til EC-forskrift nr.1272/2008**  
Flam. Liq. 2 H225 Meget brannfarlig væske og damp.  
Eye Irrit. 2 H319 Gir alvorlig øyeirritasjon.
- **2.2 Merkingselementer**
- **Merking iht. bestemmelse (EC) Nr. 1272/2008**  
Produktet er klassifisert og merket i henhold til CLP-forordningen.
- **Farepiktogrammer**



GHS02 GHS07

- **Varselord** Fare
- **Faresetninger**  
H225 Meget brannfarlig væske og damp.  
H319 Gir alvorlig øyeirritasjon.
- **Sikkerhetssetninger**  
P210 Holdes vekk fra varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder.  
Røyking forbudt.  
P240 Beholder og mottaksutstyr jordes/potensialutlignes.  
P280 Benytt vernehansker /verneklær/øyevern/ansiktsvern.

(fortsatt på side 2)

NO

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 16.02.2023

Versjon 3

revidert den: 16.02.2023

**Handelsnavn: Caramba Scheibenfrostschutz**  
**87537**

(fortsatt fra side 1)

- P303+P361+P353 VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsølte klær må fjernes straks. Skyll [eller dusj] huden med vann.
- P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.
- P403+P235 Oppbevares på et godt ventilert sted. Oppbevares kjølig.
- P501 Innholdet / emballasjen skal avhendes i henhold til de lokale / regionale / nasjonale / internasjonale forskrifter.

- **2.3 Andre farer**
- **Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke brukbar.
- **vPvB:** Ikke brukbar.

### Avsnitt 3: Sammensetning / opplysninger om bestanddeler

- **3.2 Stoffblandinger**
- **Beskrivelse:** Blanding av nedenstående oppførte stoffer med ufarlige tilsetninger.

#### · Farlige innholdsstoffer:

CAS: 64-17-5	etanol	50-100%
EINECS: 200-578-6	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Spesifikke konsentrasjonsgrense: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	
CAS: 107-21-1	1,2-etandiol	1-2,5%
EINECS: 203-473-3	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	

#### · Forordning (EF) nr. 648/2004) om vaske- og rengjøringsmidler / Merking av innhold

parfyme	<5%
---------	-----

- **Ytterligere informasjon:** Teksten til de fareangivelsene som er inkludert her, kan konsulteres i kapittel 16.

### Avsnitt 4: Førstehjelpstiltak

- **4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak**
- **Etter innånding:** Frisklufttilførsel, ved besvær oppsøkes lege.
- **Etter hudkontakt:** Vask straks med vann og sepe og skyll godt etterpå.
- **Etter øyekontakt:** Skyll øynene med åpne øyenlukk i flere minutter under rennende vann.
- **Etter svelging:**  
Ved fortsatt besvær må lege konsulteres.  
Ikke få pasienten til å kaste opp. Tilkall lege straks.
- **4.2 De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede**  
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **4.3 Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig**  
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### Avsnitt 5: Brannslukkingstiltak

- **5.1 Slukkingsmidler**
- **Egnede slukningsmidler:**  
CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vann i spredt stråle. Større branner bekjempes med vann i spredt stråle eller med skum som er motstandsdyktig mot alkohol.
- **5.2 Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **5.3 Råd til brannmannskaper**
- **Spesielt verneutstyr:** Pust ikke inn eksplosjons- og branngasser.

NO

(fortsatt på side 3)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 16.02.2023

Versjon 3

revidert den: 16.02.2023

**Handelsnavn: Caramba Scheibenfrostschutz**  
**87537**

(fortsatt fra side 2)

### Avsnitt 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp

- **6.1 Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner**  
Ta på beskyttelsesdrakt. Hold ubeskyttede personer borte.
- **6.2 Forsiktighetsregler med hensyn til miljø**  
Fortynn med rikelig med vann.  
La ikke produktet komme ned i kloakk/overflatevann/grunnvann.
- **6.3 Metoder og materialer for oppsamling og rensing**  
Ta opp stoffet med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, sagflis).
- **6.4 Henvisning til andre avsnitt**  
Informasjoner om sikker håndtering, se kapittel 7.  
Informasjoner om personlig beskyttelsesutstyr, se kapittel 8.  
Informasjoner om bortskaffelse/deponering, se kapittel 13.

### Avsnitt 7: Håndtering og lagring

- **7.1 Forsiktighetsregler for sikker håndtering**  
Ved sakkyndig bruk er spesielle tiltak unødvendig.  
Sørg for god ventilasjon/avsugning på arbeidsplassen.  
Lagres kjølig og tørt i godt tillukkede fat.  
Beskytt mot varme og direkte solpåvirkning.
- **Henvisninger om brann- og eksplosjonsvern:**  
Bruk av åpen ild forbudt - røyking forbudt.  
Gjør tiltak mot elektrostatisk oppladning.
- **7.2 Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter**
- **Lagring:**
- **Krav til lagerrom og beholdere:** Ingen spesielle krav.
- **Informasjoner om felles lagring:** Ikke nødvendig.
- **Ytterligere informasjoner om lagervilkårene:** Hold beholderne tett tillukket.
- **7.3 Særlig(e) sluttanvendelse(r)** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### Avsnitt 8: Eksponeringskontroll / personlig verneutstyr

#### · 8.1 Kontrollparametere

· **Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:**

#### **64-17-5 etanol (50-100%)**

AG Langtidsverdi: 950 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm

#### **107-21-1 1,2-etandiol (1-2,5%)**

AG Korttidsverdi: 104 mg/m<sup>3</sup>, 40 ppm  
Langtidsverdi: 52\* mg/m<sup>3</sup>, 20\* ppm  
\*H E

· **Ytterligere informasjoner:** Basis: listene som var gyldige ved oppstillingen.

#### · 8.2 Eksponeringskontroll

- **Hensiktsmessige tekniske kontrolltiltak** Ingen ytterligere informasjoner, se punkt 7.
- **Individuelle vernetiltak, som f.eks. personlig verneutstyr**
- **Generelle verne- og hygienetiltak:** Vask hendene før arbeidspauser og ved arbeidets slutt.
- **Åndedrettsvern** Ikke nødvendig ved god ventilasjon i lokalene.
- **Håndvern**  
Beskyttelseshansker  
Hanskematerialet velges under hensyntagen til holdbarhetstid, gjennomtrengelighet og degradering.
- **hanskemateriale**  
Valget av egnet hanske er ikke bare avhengig av materiale, men også av andre kvalitetskjenne tegn og er forskjellig fra produsent til produsent. Da produktet representerer en sammensetning av flere stoffer, kan holdbarheten av hanskematerialet ikke forhåndsberegnes, og denne må testes før bruk.

(fortsatt på side 4)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 16.02.2023

Versjon 3

revidert den: 16.02.2023

**Handelsnavn: Caramba Scheibenfrostschutz**  
**87537**

(fortsatt fra side 3)

Fluorkautsjuk (Viton)

Butylkautsjuk

Anbefalt materialtykkelse:  $\geq 0,4$  mm

· **gjennomtrengingstid for hanskemateriale**

Den nøyaktige holdbarhetstiden må bringes på det rene hos hanskeprodusenten og overholdes.

Verdi for gjennomtrengelighet: Level  $\geq 480$ 

De konstaterte holdbarhetstidene iht. EN 16523-1:2015 gjennomføres ikke under praksisbetingelser. Man anbefaler derfor en maksimal brukstid som svarer til 50 % av holdbarhetstiden.

· **Vern av øyne/ansikt** Tettsittende vernebrille

### Avsnitt 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

· **9.1 Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper**

· **alminnelige opplysninger**

· **Farge**

Blå

· **Lukt**

Karakteristisk

· **Lukterskel:**

Ikke bestemt.

· **Smeltepunkt/frysepunkt**

Ikke bestemt.

· **Kokepunkt eller startkokepunkt og kokeområde**

Ikke bestemt.

· **Antennelighet**

Ikke brukbar.

· **Nedre og øvre eksplosjonsgrense**· **Nedre:**

Ikke bestemt.

· **Øvre**

Ikke bestemt.

· **Flammepunkt**

21 °C

· **Antennelsestemperatur:**

Ikke bestemt. °C

· **Spaltingstemperatur**

Ikke bestemt.

· **pH ved 20 °C**

9,4

· **Viskositet:**· **Kinematisk viskositet**

Ikke bestemt.

· **Dynamisk:**

Ikke bestemt.

· **Løselighet**· **vann:**

Fullstendig blandbar.

· **Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann (logaritmisk verdi)**

Ikke bestemt.

· **Damptrykk**

Ikke bestemt.

· **Tetthet og/eller relativ tetthet**· **Tetthet ved 20 °C:**0,91 g/cm<sup>3</sup>· **Relativ tetthet:**

Ikke bestemt.

· **Damptetthet:**

Ikke bestemt.

· **9.2 Andre opplysninger**

· **Utseende:**· **Form:**

Flytende

· **viktige data vedrørende helse- og miljøvern samt sikkerhet**· **Selvantennelsestemperatur**

Produktet er ikke selvantennelig.

· **Eksplorative egenskaper:**

Produktet er ikke eksplosjonsfarlig. Dannelse av eksplosjonsfarlige damp-/luftblandinger er dog mulig.

· **Tilstandsending**· **Fordampingshastighet**

Ikke bestemt.

· **Opplysninger med hensyn til fysiske fareklasser**

· **Eksplorative varer**

bortfaller

· **Brannfarlige gasser**

bortfaller

· **Aerosoler**

bortfaller

· **Oksiderende gasser**

bortfaller

· **Gasser under trykk**

bortfaller

(fortsatt på side 5)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 16.02.2023

Versjon 3

revidert den: 16.02.2023

**Handelsnavn: Caramba Scheibenfrostschutz**  
87537

(fortsatt fra side 4)

- **Brannfarlige væsker**  
Meget brannfarlig væske og damp.
- **Brannfarlige faste stoffer** bortfaller
- **Selvreaktive stoffer og stoffblandinger** bortfaller
- **Pyrofore væsker** bortfaller
- **Pyrofore faste stoffer** bortfaller
- **Selvopphetende stoffer og stoffblandinger** bortfaller
- **Stoffer og stoffblandinger som ved kontakt med vann utvikler brannfarlige gasser** bortfaller
- **Oksiderende væsker** bortfaller
- **Oksiderende faste stoffer** bortfaller
- **Organiske peroksider** bortfaller
- **Etsende for metaller** bortfaller
- **Desensibiliserte eksplosive varer** bortfaller

### Avsnitt 10: Stabilitet og reaktivitet

- **10.1 Reaktivitet** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **10.2 Kjemisk stabilitet**
- **Termisk spaltning / vilkår som må unngås:** Ingen spaltning ved formålsriktig bruk.
- **10.3 Risiko for farlige reaksjoner** Det kjennes ingen farlige reaksjoner.
- **10.4 Forhold som skal unngås** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **10.5 Uforenlige materialer** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **10.6 Farlige nedbrytingsprodukter** Ingen farlige spaltningsprodukter kjente.

### Avsnitt 11: Toksikologiske opplysninger

- **11.1 Opplysninger om fareklasser som definert i forordning (EF) nr. 1272/2008**
- **Akutt giftighet,** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

- **Klassifiseringsrelevante LD/LC50-verdier:**

#### 64-17-5 etanol

Oral	LD50	7.060 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>16.000 mg/kg (rabbit)
Inhalativ	LC50/4 h	20.000 mg/l (rat)

#### 107-21-1 1,2-etandiol

Oral	LD50	500 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (rat)

- **Hudetsing/hudirritasjon** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon**  
Gir alvorlig øyeirritasjon.
- **Sensibilisering ved innånding eller hudkontakt**  
Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Arvestoffskadelig virkning på kjønnseller** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Kreftframkallende egenskaper** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Reproduksjonstoksicitet** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **STOT - enkelteksponering** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **STOT - gjentatt eksponering** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Aspirasjonsfar** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

(fortsatt på side 6)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 16.02.2023

Versjon 3

revidert den: 16.02.2023

**Handelsnavn: Caramba Scheibenfrostschutz**  
87537

(fortsatt fra side 5)

### · 11.2 Opplysninger om andre farer

#### · **Hormonforstyrrende egenskaper**

ingen av innholdsstoffene er listet opp


## Avsnitt 12: Økologiske opplysninger

- **12.1 Giftighet**
- **Akvatisk toksisitet:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **12.2 Persistens og nedbrytbarhet** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **12.3 Bioakkumuleringsevne** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **12.4 Mobilitet i jord** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **12.5 Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke brukbar.
- **vPvB:** Ikke brukbar.
- **12.6 Hormonforstyrrende egenskaper**  
Produktet inneholder ikke stoffer med hormonforstyrrende egenskaper.
- **12.7 Andre skadevirkninger**
- **Ytterligere økologiske informasjon:**
- **Generelle informasjon:**  
Vannfareklasse 1 (D) (Selvklassifisering): lett farlig for vann  
Ikke la stoffet komme uforynnet ned i grunnvannet, i vassdrag eller i kloakker.

## Avsnitt 13: Sluttbehandling

- **13.1 Avfallsbehandlingsmetoder**
- **Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsavfall. Må ikke komme ned i kloakk.
- **Ikke rengjort emballasje:**
- **Anbefaling:** Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter.
- **Anbefalt rengjøringsmiddel:** Vann, eventuelt med tilsetning av rengjøringsmidler.

## Avsnitt 14: Transportopplysninger

- **14.1 FN-nummer eller ID-nummer**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1170
- **14.2 FN-forsendelsesnavn**
- **ADR** ETANOL (ETYLALKOHOL)
- **IMDG** ETHANOL (ETHYL ALCOHOL)
- **IATA** ETHANOL
- **14.3 Transportfareklasse(r)**
- **ADR, IMDG, IATA**
- 
- **klasse** 3 Brannfarlige væsker
- **Fareseddel** 3
- **14.4 Emballasjegruppe**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Miljøfarer** Ikke brukbar.

(fortsatt på side 7)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31

Trykkdato: 16.02.2023

Versjon 3

revidert den: 16.02.2023

**Handelsnavn: Caramba Scheibenfrostschutz**  
**87537**

(fortsatt fra side 6)

· **14.6 Særlige forsiktighetsregler ved bruk** Advarsel: Brannfarlige væsker  
· **Farenummer (Kemler-tall):** 33  
· **EMS-nummer:** F-E,S-D  
· **Stowage Category** A

· **14.7 Sjøtransport i bulk i henhold til IMO-instrumenter** Ikke brukbar.

· **Transport/ytterligere informasjoner:**

· **ADR**  
· **Begrenset mengde (LQ)** 1L  
· **Transportkategori** 2  
· **Tunnel restriksjonskode** D/E

· **UN "Model Regulation":** UN 1170 ETANOL (ETYLALKOHOL), 3, II

### Avsnitt 15: Opplysninger om regelverk

· **15.1 Særlige bestemmelser / særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen**

Please note TRGS 510.

(EG) Nr. 1272/2008

Forskrift om begrensning i bruk av helse- og miljøfarlige kjemikalier og andre produkter (produktforskriften)

Forskrift om deklarerer av kjemikalier til produktregisteret (deklareringsforskriften)

Forskrift om eksport og import av visse farlige kjemikalier

Lov om kontroll med produkter og forbrukertjenester (produktkontrollloven)

REACH Regulation (EG) Nr. 1907/2006

FORORDNING (EF) nr. 648/2004

· **Direktiv 2012/18/EU**

· **Spesifiserte farlige stoffer - VEDLEGG I** ingen av innholdsstoffene er listet opp

· **Seveso kategori P5c**

· **Mengdegrense (i tonn) for anvendelsen av krav til virksomheter på lavere nivå** 5.000 t

· **Mengdegrense (i tonn) for anvendelsen av krav til virksomheter på høyere nivå** 50.000 t

· **15.2 Vurdering av kjemikaliesikkerhet** En kjemisk sikkerhetsvurdering er ikke utført.

### Avsnitt 16: Andre opplysninger

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produkttegenskaper og er ikke grunnlag for noe kontraktsmessig rettsforhold.

· **Relevante satser**

H225 Meget brannfarlig væske og damp.

H302 Farlig ved svelging.

H319 Gir alvorlig øyeirritasjon.

H373 Kan forårsake organskader ved langvarig eller gjentatt eksponering.

· **Forkortelser og akronymer:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Brannfarlige væsker – Kategori 2

(fortsatt på side 8)

**Sikkerhetsdatablad**  
**iflg. forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikkel 31**

Trykkdato: 16.02.2023

Versjon 3

revidert den: 16.02.2023

**Handelsnavn: Caramba Scheibenfrostschutz**  
**87537**

(fortsatt fra side 7)

Acute Tox. 4: Akutt giftighet – Kategori 4

Eye Irrit. 2: Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon – Kategori 2

STOT RE 2: Giftvirkning på bestemte organer (gjentatt eksponering) – Kategori 2

**\* Data forandret i forhold til forrige versjon**

NO